



Foto: Elizabeth Gerber Andelius

Välkommen till Svenska Intensiv i september 2018!

ÄNTLIGEN - Svenska Intensiv ist zurück! Zum Herbstsemester 2018 sind wir mit einem vergrößerten Team am Start, und darüber freuen wir uns sehr. Für euch heißt das noch mehr Kurse, und für uns heißt es noch mehr Spaß! Auf unserer Website www.svenskaintensiv.de findet ihr demnächst ganz neue Kurzpräsentationen von uns allen und neue Fotos! **Beata Glebe** belebt das Sprachcafé „Fika & Prata“, das ab 9. September wieder jeden Monat stattfindet. **Rosemarie Wolf** wird die Intensivkurse am Wochenende unterrichten.

Kennt ihr **Gabriella Hagström**? Die Schwedin lebt noch in Hamburg, ist aber auf dem Weg zurück nach Göteborg. Carina hat sie an ihrem Arbeitsplatz, dem Café Karlsons, getroffen, und ihr könnt in unserer Rubrik „Schweden in Hamburg“ mehr über sie lesen.

Am 30. August veranstaltet „**Koch dich Schwedisch!**“ einen **Skaldjursafton*** mit 12 Plätzen. Anmeldungen bitte über unsere Webseite, wo ihr auch einen Blick auf die Speisekarte werfen könnt.

Am 1. September sind wir bei der **Langen Nacht der Literatur** mit dabei und veranstalten eine Lesung mit der Hamburger Autorin Katrin Seddig in der schwedischen Seemannskirche. Es geht um Liebe und es gibt Schnaps.

Unser **Instagram**-Account hat während des Sommers eine Hochphase erlebt, und damit es auch so bleibt, haben wir mit Ulrika Lundin einen **Sverigespanare**** engagiert. Ulrika beobachtet ihre Umgebung rund um Göteborg und schreibt kleine Texte auf Schwedisch dazu.

In der Kolumne **Hamburg Intensiv** auf unserer Webseite www.svenskaintensiv.de schreibt Carina, warum sie „lagom“ nicht mehr hören kann...

Vi ses snart!

Carina och Svenska Intensiv-familjen

** Ende August ist es Zeit, sich vom Sommer zu verabschieden, und das machen wir mit einem rauschenden Fest. Zu essen gibt es Schalentiere und andere Leckereien, und natürlich Schnaps(lieder) in Hülle und Fülle.*

*** Schwedenschnüffler*

Verliebt – in Hamburg

Wusstet Ihr, dass man sich in eine Stadt verlieben kann? Gabriella Hagström, 21, ist das passiert, als sie das erste Mal 2016 nach Hamburg kam und von Fuhlsbüttel mit der S1 in die Stadt fuhr. „Es war WOW!“ strahlt sie. „Ich hatte nur graue Betonhäuser und dazu noch eine hässliche Sprache erwartet.“ Das viele Grün und die schönen Jugendstilhäuser haben sie überrascht.

„Meine Freundin Clara war hier in Hamburg zum Hockey-Spielen und hatte ein Zimmer in ihrer WG frei“, erzählt Gabriella weiter. „Ich hatte im Juni Abi gemacht und dachte, ein paar Monate in Hamburg könnte ich ja ausprobieren.“ Inzwischen sind es ein paar Monate mehr geworden, aber im September geht's nun wieder zurück nach Göteborg. Gabriella hat sich sehr gut eingelebt, und obwohl ihre Freundin Clara schon lange nicht mehr da ist und das WG-Zimmer schon mal gewechselt wurde, fühlt sie sich dennoch heimisch in Hamburg. „Nach nur drei Wochen habe ich einen Vollzeitjob in dem skandinavischen Café Karlsons bekommen“, sagt sie begeistert.

Die Frau mit dem blonden Pferdeschwanz und den blauen Augen sieht aus wie eine Bilderbuch-Schwedin und passte natürlich perfekt in das Konzept. Aber nicht nur optisch ist Gabriella eine Bereicherung für das Café, sie bringt auch in der Backstube ihre schwedische Kultur mit ein. „Kladdkaka und Morotskaka muss es immer geben, aber sonst lässt meine Chefin Anke Gottwein mir freie Hand.“ Gabriella probiert gerne was aus und backt sowohl Kanelbullar, Chokladbollar als auch Kärleksmums.

Aber die Schwedisch-Hamburgische Begeisterung ist keine Einbahnstraße. „Ich habe auch neuen Respekt und Liebe für Schweden entdeckt, und es gibt manches, was ich heute viel mehr schätze als früher“, meint sie. „Sonntags einkaufen zum Beispiel!“ Andererseits sind die ruhigeren Sonntage in Deutschland etwas, was sie auch genießen kann. „In Schweden wird sonntags eingekauft und aufgeräumt. Hier geht man spazieren, trifft spontan Freunde und lässt es ruhiger angehen.“

Das soziale Leben ist etwas, was Gabriella gern mit nach Schweden nehmen möchte. „Hier sind die Restaurants auch an einem Dienstagabend voll und nicht wie in Schweden, wo man auf dem Heimweg von der Arbeit nur noch zum Sport geht und danach sofort nach Hause.“ Allerdings erlebt sie die Schweden als offener als die Deutschen. „Es dauert, bis man Deutsche kennenlernt“, findet sie. Und sie sind so direkt! „Ich bin noch nie so ausgeschimpft worden wie hier! Wenn man in Schweden etwas falsch macht, wird einem höchstens ‚das war nicht so gut, mach' das bitte nächstes Mal anders' gesagt. Hier kriegt man eine Standpauke!“

Gabriella lacht, als sie erzählt, dass sie auch selbst „deutscher“ geworden ist, seitdem sie hier lebt. „Früher habe ich nicht mal bemerkt, wenn jemand auf der falschen Straßenseite geradelt ist. Heute merke ich das nicht nur, es ärgert mich sogar. Wenn ich noch ein Jahr hier lebe, fange ich wahrscheinlich auch an zu schimpfen!“ grinst sie, aber das kann man ihr sehr schwer abnehmen, da ihre Augen funkeln.

Vermutlich würde sie dann, in einem Jahr also, auch auf Deutsch schimpfen können! „Mittlerweile verstehe ich fast alles, was die Kollegen sagen, aber ich antworte immer noch auf Englisch“, schmunzelt sie. In ihrer Schulzeit

Schweden in Hamburg



Gabriella Hagström
* 1997 in Göteborg

Foto: C. Middendorf

Auf der nächsten Seite geht's weiter!

in Schweden hatte sie zwar sechs Jahre Französisch-Unterricht aber kein Deutsch. „Learning by doing“ war hier in Hamburg also die Devise, einen Deutschkurs hat sie auch hier nicht besucht.

Am 3. September heißt es für Gabriella aber wieder hej & tack statt Moin & Danke, denn dann kehrt sie nach Göteborg zurück. „Ich werde am 31. August Tante und darauf freue ich mich sehr! Und ich will auch studieren. Ich weiß zwar noch nicht was, aber ich finde es jetzt schon toll, bald wieder Neues zu lernen.“ Der Abschied ist schon geplant, sie möchte mit Kollegen und Freunden ein Abschiedsessen veranstalten und noch eine letzte Runde in dem Fitnessstudio drehen. Beides wird sie vermissen: die Freunde und das Fitnessstudio Kaifu-Lodge. Und ihre große Liebe natürlich: Die Stadt an sich! „Ich komme wieder! Hamburg brauche ich ein paar Mal im Jahr, auch in Zukunft!“

Text: Carina Middendorf

Schweden
in Hamburg



Rezepte (auf schwedisch)

Kladdkaka

<http://bit.ly/si-kladdkaka>

Morotskaka

<http://bit.ly/si-morotskaka>

Kanelbullar

<http://bit.ly/si-kanelbullar>

Chokladbollar

<http://bit.ly/si-chokladbollar>

Kärleksmums

<http://bit.ly/si-karleksmums>

KOCH DICH SCHWEDISCH!

Kochen, Essen und Kultur aus Schweden – aus diesen drei Bausteinen stellen wir individuell kulinarische Events für Teams und Gruppen zusammen:

KOCHEN

Mit viel Spaß wird gemeinsam geschnippelt, geschält, gewogen, gewürzt, gebraten, gekocht, vielleicht auch mal geflucht, gemixt, gerührt und abgeschmeckt – und anschließend natürlich gemeinsam gegessen. Anders Nordqvist, ausgebildeter Koch aus Schweden, stellt passend zu euren Kocherfahrungen und Geschmacksvorlieben ein leckeres Menü zusammen und begleitet euch mit vielen Tipps in der Küche.

ESSEN

Setzt euch einfach an den gedeckten Tisch – Anders Nordqvist steht für Euch am Herd und kocht ein leckeres mehrgängiges Menü schwedischer Spezialitäten. Das kann jahreszeitlich geprägt sein (z. B. für die Weihnachtsfeier), und auch regional: Die schwedische Küche präsentiert sich in jeder Region anders und ist sehr abwechslungsreich – und immer extrem lecker! Natürlich werden eure Vorlieben oder Unverträglichkeiten berücksichtigt.

KULTUR

Für alle, die noch tiefer in die schwedische Lebensart eintauchen wollen, stellt Carina Middendorf ein Begleitprogramm zusammen: Möchtet ihr die wichtigsten Schwedisch-Grundkenntnisse erlernen? Was steht da auf der schwedischen Speisekarte? Wollt ihr etwas über die Arbeitswelt in Schweden erfahren oder welche Verhaltensregeln Schweden-Neulinge beachten sollten? Auch hier gilt: Alles wird individuell abgestimmt für einen rundum gelungenen Abend!

Auf den Geschmack gekommen? Dann kontaktiert uns für ausführliche Informationen! www.kochdichschwedisch.de

- 1 Das Herzensprojekt „**Koch dich Schwedisch!**“ mit dem schwedischen Koch Anders Nordqvist und Carina bietet am 30. August einen **Skaldjursafton** an. Und alle, die glauben, wir schmeißen da ein paar Krebse auf den Tisch und trinken Schnaps bis zum Abwinken, haben das Konzept noch nicht verstanden! ;-). Es werden mehrere leckere Speisen zubereitet und zu jedem Schnaps natürlich ein Liedchen gesungen! Carina & Anders sind auch für eure nächste Firmenevent oder Familienfeier buchbar. *Anmeldung und mehr Infos über die Website www.kochdichschwedisch.de.*
- 2 Achtung! Die fortgeschrittenen Schwedisch-Lernenden sind unterwegs: **Svenska 6** findet am 1. und 2. September statt und Carina unterrichtet euch. Endlich werden reflexive possessive Pronomen gelernt – und alles garantiert mit Spaß und Freude. *Anmeldung ist noch möglich!*
- 3 Am 1. September sind wir zum zweiten Mal bei der **Langen Nacht der Literatur** dabei! Unser Beitrag zum Programm heißt *Katrin Seddig und die Liebe* und findet in der Schwedischen Kirche statt. Damit die Verwirrung total wird, haben wir zwei mal Carina am Start: Die eine ist die Küchenfee vom Kirchencafé und die andere moderiert den Abend. *Anmeldung bitte über die Webseite oder Facebook. Falls noch Plätze über sind, auch an der Abendkasse.*
- 4 Rosemarie startet ihre Svenska Intensiv-Karriere am 8. September mit **Svenska B1** Rivstart Kapitel 4. Da geht es um Freizeit – und dazu hat vermutlich jeder eine Meinung. Unterstützt sie tatkräftig und meldet euch an. *Anmeldung bis 3. September möglich!*
- 5 Beata lässt das **Sprachcafé „Fika & Prata“** wieder aufleben! Am 9. September ist Wahlsonntag in Schweden – riksdagsval, landstingsval och kommunval. „Was ist was“ und „wer ist wer“ in der schwedischen Politik wird Thema sein, und außerdem wird sich Beata vorstellen und ist auch sehr neugierig auf euch! *Anmeldung bis 3. September möglich!*
- 6 Endlich können wir mit dem **neuen** Rivstart-Buch loslegen! Elizabet hat das Buch schon länger in Petto und freut sich sehr, dass es nun so weit ist. Bei **Svenska B2/C1** am 15. September geht es dann um das erste Kapitel und das Thema „Språkinläring“. *Anmeldung bitte bis 7. September. Das Buch könnt ihr unter anderem hier bestellen: <http://bit.ly/rivstart>*
- 7 Der vorletzte A-Kurs, **Svenska 7**, findet am Wochenende 22. und 23. September statt. Rosemarie unterrichtet und wird euch auf dem letzten Schritt auf die A-Stufe vorbereiten. *Anmeldung bitte bis 14. September.*
- 8 Für alle, die jetzt mit Schwedisch anfangen wollen, gibt es am 29. und 30. September **Svenska 1** mit Carina. *Anmeldung bitte bis 21. September.*

Alle Kurse finden – sofern nicht anders angegeben – in den Räumen von Svenska Intensiv in Wandsbek, Ziethenstraße 11 c, statt. Wir behalten uns vor, Kurse mit weniger als vier Teilnehmern auch kurzfristig abzusagen oder dementsprechend zu kürzen. Kurzfristige Lehrerwechsel können stattfinden und werden, sobald möglich, vorher bekannt gegeben.

*Noch Fragen? Ruf einfach an! Vi hörs! Tel. 040-398 723 19.
Alle Details auch unter www.svenskaintensiv.de*

Impressum

V.i.S.d.P.:

Svenska Intensiv Carina Middendorf
Ziethenstr. 11 c, 22041 Hamburg
Tel. 040-398 723 19, Fax 040-398 723 20
Mobil 0177-723 97 67
carina@svenskaintensiv.de

*Fehler und Änderungen sind nicht beabsichtigt,
können aber mal vorkommen.*

Gestaltung: Rainer Klute, klute.se

Vorschau 2018

datum	kurs
14.10.	Fika & Prata
20.10.	Svenska B2 – Fristil
27.10. – 28.10	Svenska 8
03.11. – 04.11.	Svenska 2
10.11.	Svenska B2/C1 – rivstart
17.11.	Svenska B1 – rivstart kapitel 6
18.11.	Fika & Prata
01.12.	Svenska B2 – Fristil
02.12.	Fika & Prata
08.12. – 09.12.	Svenska 3
13.12.	Lucia-glögg

Sichere dir deinen Platz in deinem Wunsch-Kurs schon heute! Wenn Kurse schon ausgebucht sind, können wir nur Wartelisteplätze anbieten. **Auf der [Website](#) findet ihr ausführliche Infos, die Preise und das Anmeldeformular.**

Weitere Kursangebote, z.B. „*Schwedisch im Geschäftsalltag*“ oder *flexible Einzelstunden* können auch gebucht werden. Wir kommen auch zu euch in die Firma und unterrichten vor Ort intensiv Schwedisch.

Noch Fragen? Ruf einfach an! Vi hörs!
Tel. 040-398 723 19. Alle Details auch auf unserer [Website](#).

Mit Svenska 1-4 bzw. Svenska 5-8 erlangt ihr das Sprachniveau A1 bzw. A2 gemäß European Language Portfolio. Mehr dazu auf unserer [Website](#).